

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky
zostavenej k 31. 12. 2013

v ☐ - eurocentoch ☒ - celých eurách *)

Za obdobie od mesiac rok do mesiac rok
0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3

Bezprostredne predchádz. obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Dátum vzniku účtovnej jednotky

2 8 0 9 2 0 0 4

Účtovná závierka

*)
☒ - riadna
☐ - mimoriadna
☐ - priebežná

Účtovná závierka

*)
☒ - zostavená
☒ - schválená

IČO

3 5 9 0 1 5 5 1

DIČ

2 0 2 1 8 8 0 7 9 5

Kód SK NACE

7 4 . 3 0 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

C R O N I C A S . R . O .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

H A A N O V A

Číslo

1 2

PSČ

8 5 1 0 4

Názov obce

B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

0 9 1 1 / 4 4 2 8 3 7

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

Zostavené dňa:

23.3.2014

Schválené dňa:

23.3.2014

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:

Podpisový záznam
osoby zodpovednej za
zostavenie účtovnej
závierky:

Podpisový záznam člena
štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky alebo
fyzickej osoby, ktorá je
účtovnou jednotkou:

*) Vyznačuje sa ☒

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Poznámka:

Všetky údaje a informácie uvedené v týchto poznámkach vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v celých eurách (pokiaľ nie je uvedené inak). Čísla uvedené za položkou v zátvorkách alebo v stĺpcoch sú odvolávky na riadok alebo stĺpec príslušného výkazu (súvaha alebo výkaz ziskov a strát).

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno a sídlo	Cronica s. r. o. („spoločnosť“) Haanova 12, 851 04 Bratislava
Dátum založenia	25. augusta 2004
Dátum vzniku (podľa obchodného registra)	28. septembra 2004
Hospodárska činnosť	- prekladateľstvo a tlmočníctvo - sadzba a zhotovovanie tlačiarenských predlôh

2. Zamestnanci

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	6	6
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	6	7
počet vedúcich zamestnancov	1	1

3. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

4. Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka za Cronica s. r. o. Bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2013 podľa slovenských právnych predpisov, a to zákona o účtovníctve a postupov účtovania pre podnikateľov.

5. Schválenie účtovnej závierky za rok 2012

Účtovnú závierku spoločnosti Cronica s. r. o. za rok 2012 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 29. marca 2013.

6. Členovia orgánov spoločnosti

Konateľ Ing. Peter Kuzma
 Ing. Peter Lunáček

7. Štruktúra spoločníkov a akcionárov a ich podiel na základnom imaní

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % d	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % e
	absolútne b	v % c		
Ing. Peter Kuzma	3 486,00	50,00	50,00	
Mgr. Peter Lunáček	3 486,00	50,00	50,00	
Spolu	6 972,00	100,00	100,00	0,00

8. Konsolidovaná účtovná závierka

Spoločnosť sa nezahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky žiadnej spoločnosti.

II. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

- Spoločnosť uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v eurách.
- Účtovná závierka za rok 2013 bola spracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.
- Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
- Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
- Moment zaúčtovania výnosov – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.
- Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky – pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
- Použitie odhadov – zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie spoločnosti vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.
- Vykázané dane – slovenské daňové právo je relatívne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri uplatňovaní v rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.

9. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – prvé ocenenie

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien). Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

- a) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou – obstarávacou cenou. Obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (prepravné a clo).
- b) Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi alebo reprodukčnou obstarávacou cenou, ak sú vlastné náklady vyššie ako reprodukčná obstarávacia cena tohto majetku. Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť. Reprodukčná obstarávacia cena je cena, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.
- c) Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi. Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť, a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.
- d) Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok obstaraný iným spôsobom – reprodukčnou obstarávacou cenou v prípade bezodplatného nadobudnutia majetku alebo majetku novo zisteného pri inventarizácii, t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.
- e) Majetok obstaraný v rámci finančného prenájomu sa účtuje do majetku vo výške svojej reálnej hodnoty ku dňu obstarania (celková suma dohodnutých platieb znížená o nerealizované finančné náklady). Súvisiaci záväzok voči prenájomateli je v súvahe vykázaný v ostatných dlhodobých záväzkoch (r. 103 súvahy) a krátkodobá časť v ostatných záväzkoch (r. 114 súvahy). Nerealizované finančné náklady, ktoré predstavujú rozdiel medzi celkovou sumou dohodnutých platieb a reálnou hodnotou obstaraného majetku, sa účtujú vo výkaze ziskov a strát počas doby trvania prenájomu použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Náklady súvisiace s obstaraním predmetu finančného prenájomu zvyšujú jeho ocenenie.
- f) Dlhodobý finančný majetok – obstarávacou cenou. Obstarávacia cena predstavuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (poplatky a provízie maklérom, poradcom, burzám).
- g) Zásoby obstarané kúpou:
 - Nakupovaný materiál – obstarávacou cenou. Pri úbytku rovnakého druhu zásob sa používa metóda FIFO. Do vedľajších nákladov vstupuje clo, prepravné a provízie. Vedľajšie náklady sa rozvrhujú ako odchýlka podľa podielu súčtu stavu a prírastku odchýlky na súčte stavu a prírastku zásob.
 - Nakupovaný tovar – obstarávacou cenou. Pri úbytku rovnakého druhu zásob sa používa metóda váženého aritmetického priemeru. Do vedľajších nákladov patrí prepravné, clo a provízie.
- h) Pohľadávky:
 - pri ich vzniku alebo bezodplatnom nadobudnutí – menovitou hodnotou,
 - pri odplatnom nadobudnutí (postúpení) alebo nadobudnutí vkladom do základného imania – obstarávacou cenou.

Pri dlhodobých pohľadávkach a dlhodobých pôžičkách sa uvádza opravná položka v stĺpci korekcia, čím sa upravuje hodnota tejto pohľadávky a pôžičky na jej súčasnú hodnotu, napríklad metódou efektívnej úrokovej miery.
- i) Krátkodobý finančný majetok – obstarávacou cenou. Obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (poplatky a provízie maklérom, poradcom, burzám).
- j) Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- k) Záväzky:
 - pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
 - pri prevzatí – obstarávacou cenou.
- l) Rezervy – v očakávanej výške záväzku alebo poistnomatematickými metódami.
- m) Dlhopisy, pôžičky, úvery:
 - pri ich vzniku – menovitou hodnotou,

- pri prevzatí – obstarávacou cenou.

Úroky z dlhopisov, pôžičiek a úverov sa účtujú do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia.

- n) Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- o) Daň z príjmov splatná – podľa slovenského zákona o daniach z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pri sadzbe 19 % po úpravách o niektoré položky na daňové účely.
- p) Daň z príjmov odložená – účtuje sa pri dočasných rozdieloch medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou, pri možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti a pri možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty do budúcich období. Pri určení výšky odloženej dane z príjmov sa použila sadzba dane z príjmov platná v nasledujúcom účtovnom období, t. j. 22 %.

10. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – nasledujúce ocenenie

- a) Predpokladané riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov, sa vyjadrujú prostredníctvom rezerv, opravných položiek a odpisov.

Rezervy – účtujú sa v očakávanej výške záväzku..

- Opravné položky – účtujú sa v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.
- Plán odpisov

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa odpisuje podľa plánu odpisov, ktorý bol stanovený vzhľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Účtovné odpisy sú rovnomerné. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci nasledujúcom po mesiaci zaradenia do používania.

Priemerné životnosti podľa plánu odpisov sú:

Druh majetku	Životnosť	Ročná sadzba odpisov
a	b	c
Budovy a stavby	20 rokov	5,0 %
Stroje a zariadenia	6 rokov	16,7 %
Dopravné prostriedky	4 roky	25,0 %
Inventár	6 rokov	16,7 %
Softvér	4 roky	25,0 %

Daňové odpisy sa uplatňujú podľa sadzieb uvedených v zákone o daniach z príjmov platných pre odpisovanie.

- b) Podiely na základnom imaní v obchodných spoločnostiach sa ponechávajú v pôvodnom ocenení. Metóda vlastného imania sa použila iba pre potrebu výpočtu opravnej položky.

Pri cenných papieroch držaných do splatnosti sa ich ocenenie odo dňa vyrovnania nákupu do dňa splatnosti postupne zvyšuje o úrokové výnosy (amortizované náklady).

- c) Cenné papiere určené na obchodovanie a realizovateľné cenné papiere sa oceňujú trhovou cenou.

11. Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú menu

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) alebo Národnou bankou Slovenska (NBS) v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

neprepočítavajú. Pri kúpe a predaji cudzej meny za menu euro a pri prevode peňažných prostriedkov z účtu zriadeného v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách na účet zriadený v cudzej mene sa použil kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ak sa predaj alebo kúpa cudzej meny uskutoční za iný kurz ako ponúka komerčná banka v kurzovom lístku, použije sa kurz, ktorý komerčná banka v deň vysporiadania obchodu ponúka v kurzovom lístku. Ak sa kúpa alebo predaj neuskutočňuje s komerčnou bankou, použije sa referenčný výmenný určený a vyhlásený ECB alebo NBS v deň predchádzajúci dňu vysporiadania obchodu.

12. Zmeny účtovných zásad a účtovných metód

- a) Zmeny postupov účtovania rezerv a opravných položiek
- b) Zmeny metódy oceňovania nedokončenej výroby, polotovarov a výrobkov z dôvodov presnejšieho ocenenia.
- c) Zmeny postupov účtovania o výskume a vývoji.
- d) Zmeny postupov účtovania o zákazkovej výrobe.

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

III. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok (r. 003 a 011 súvahy)

1.1. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

Dlhodobý hmotný majetok a	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ťažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obsta-rávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			12 533						12 533
Prírastky			18 751				18 751		37 502
Úbytky			12 533				18 751		31 284
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	18 751	0	0	0	0	0	18 751
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			6 026						6 026
Prírastky			10 215						10 215
Úbytky			12 533						12 533
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	3 708	0	0	0	0	0	3 708
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	6 507	0	0	0	0	0	6 507
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	15 043	0	0	0	0	0	15 043

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Dlhodobý hmotný majetok a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ťažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obsta-rávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			12 533						12 533
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	12 533	0	0	0	0	0	12 533
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			2 882						2 882
Prírastky			3 144						3 144
Úbytky									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	6 026	0	0	0	0	0	6 026
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	9 651	0	0	0	0	0	9 651
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	6 507	0	0	0	0	0	6 507

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

1.2. Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Predmet poistenia a	Druh poistenia b	Výška poistenia (zostatková hodnota poisteného majetku)		Názov a sídlo poisťovne e
		2013 c	2012 d	
Automobil	havarijné a povinné zmluvné	0	6 507	Groupama, Allianz
Automobil	havarijné a povinné zmluvné	9 805	0	Uniqa, Wustenrot

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

2. Dlhodobý finančný majetok (r. 021 súvahy)

2.1. Pohyby na účtoch dlhodobého finančného majetku

Dlhodobý finančný majetok a	Bežné účtovné obdobie								
	Podielové CP a podiely v DÚJ b	Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom c	Ostatné dlhodobé CP a podiely d	Pôžičky ÚJ v kons. celku e	Ostatný DFM f	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok g	Obsta-rávaný DFM h	Poskytnuté preddavky na DFM i	Spolu j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky	32 885								32 885
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	32 885	0	0	0	0	0	0	0	32 885
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Účtovná hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	32 885	0	0	0	0	0	0	0	32 885

V roku 2013 obstarala spoločnosť 100 -percentný podiel v spoločnosti Great Technical Writers, s.r.o., za 7 884,57 EUR a 100% podiel v spoločnosti PopDRINKS, s.r.o. za 25 000 eur.

3. Pohľadávky (r. 038 a 046 súvahy)

3.1. Členenie pohľadávok celkom, vrátane skupiny:

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 674		1 674
Čistá hodnota zákazky			0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Iné pohľadávky			0
Odložená daňová pohľadávka			0
Dlhodobé pohľadávky spolu	1 674	0	1 674
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	34 821	8 596	43 417
Čistá hodnota zákazky			0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Sociálne poistenie			0
Daňové pohľadávky a dotácie			0
Iné pohľadávky			0
Krátkodobé pohľadávky spolu	34 821	8 596	43 417

Bežná lehota splatnosti pohľadávok je 14 dní.

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti a	Bežné účtovné obdobie b	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie c
Pohľadávky po lehote splatnosti	8 596	26 833
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	34 821	47 044
Krátkodobé pohľadávky spolu	43 417	73 877
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	1 674	1 674
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		
Dlhodobé pohľadávky spolu	1 674	1 674

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Opravné položky k pohľadávkam

Položky súvahy, ku ktorým sú tvorené opravné položky:

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	1 195	233		1 038	390
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke					0
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					0
Iné pohľadávky					0
Pohľadávky spolu	1 195	233	0	1 038	390

Spoločnosť vytvára opravné položky na pohľadávky v závislosti od ich vekovej štruktúry. Na pohľadávky po lehote splatnosti nad 360 dní 20 %, nad 720 dní 50 % a z ostatných pohľadávok po lehote splatnosti nad 1 080 dní 100 %.

4. Finančné účty (r. 055 súvahy)

4.1. Spoločnosť má finančný majetok v štruktúre

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	83	1 801
Bežné bankové účty	14 276	8 648
Bankové účty termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	14 359	10 449

5. Časové rozlíšenie (r. 061 súvahy)

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:		
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	661	253
poistné	535	139
ostatné	126	114
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:		

IV. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie (r. 067 súvahy)

1.1. Informácie o vlastnom imaní

Základné imanie vo výške 6 972 EUR bolo celé upísané a splatené.

Zákonný rezervný fond vo výške 698 EUR dosahuje výšku povinnej minimálnej tvorby podľa Obchodného zákonníka.

Výsledok hospodárenia minulých rokov sa zvýšil v položke „Nerozdelený zisk“ o 13 688 EUR na základe rozhodnutia valného zhromaždenia o rozdelení hospodárskeho výsledku za rok 2012.

1.2. Rozdelenie účtovného zisku alebo vyrovnanie straty za rok 2012

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	13 688
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	13 688
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	13 688

2. Rezervy (r. 089 súvahy)

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba c	Použitie	Zrušenie e	Stav na konci účtovného obdobia f
Dlhodobé rezervy, z toho:					
					0
					0
					0
					0
					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	2 171	1 549	2 112	0	1 608
účtovné služby	400	400	400		400
nevyčerpané dovolenky a poisťné	1 270	1 149	1 270		1 149
ostatné	501		442		59
					0
					0
					0

Názov položky a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba c	Použitie	Zrušenie e	Stav na konci účtovného obdobia f
Dlhodobé rezervy, z toho:					
					0
					0
					0
					0
					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	2 227	2 113	2 169	0	2 171
Účtovné služby	840	400	840		400
nevyčerpané dovolenky a poisťné	1 329	1 270	1 329		1 270
ostatné	58	443			501
					0
					0
					0

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

3. Závazky (r. 094 a 106 súvahy)

3.1. Členenie záväzkov celkom, vrátane skupiny:

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Závazky spolu d
Dlhodobé záväzky			
Závazky z obchodného styku			0
Čistá hodnota zákazky			0
Nevyfakturované dodávky			0
Závazky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			0
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku			0
Prijaté preddavky			0
Zmenky na úhradu			0
Vydané dlhopisy			0
Závazky zo sociálneho fondu	665		665
Ostatné záväzky			0
Odložený daňový záväzok			0
Dlhodobé záväzky spolu	665	0	665
Krátkodobé záväzky			
Závazky z obchodného styku	14 334	409	14 743
Čistá hodnota zákazky			0
Nevyfakturované dodávky	882		882
Závazky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			0
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku			0
Závazky voči spoločníkom a združeniu	27 399		27 399
Závazky voči zamestnancom	15 427		15 427
Závazky zo sociálneho poistenia	1 400		1 400
Daňové záväzky a dotácie	3 180		3 180
Ostatné záväzky	1 310		1 310
Krátkodobé záväzky spolu	63 932	409	64 341

Bežná lehota splatnosti záväzkov je 14 dní.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Závazky po lehote splatnosti	409	2 040
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	63 932	58 877
Krátkodobé záväzky spolu	64 341	60 917
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	665	443
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	665	443

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

3.2. Závazky zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	443	178
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	222	272
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	222	272
Čerpanie sociálneho fondu		7
Konečný zostatok sociálneho fondu	665	443

V. VÝNOSY

1. Výnosy z hospodárskej činnosti

1.1. Tržby z predaja tovaru, vlastných výrobkov a služieb (r. 01 a 05 výkazu ziskov a strát)

Oblasť odbytu	Preklad		Tlač		Ostatné	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
Slovenská republika	106 951	138 756	34 553	38 376	24 199	20 736
Zahraničie	83 494	72 509				
Spolu	190 445	211 265	34 553	38 376	24 199	20 736

2. Výnosy pri aktivácii nákladov, ostatné výnosy z hospodárskej činnosti, výnosy z finančnej a mimoriadnej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:		
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	8 833	255
Predaj dlhodobého majetku	8 650	0
Poistné plnenie	0	0
Ostatné	183	255
Finančné výnosy, z toho:	10	65
Kurzové zisky, z toho:		64
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:	10	1
Výnosové úroky z bežného účtu	10	1
Mimoriadne výnosy, z toho:		

3. Čistý obrat

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	249 197	270 378
Tržby za tovar	0	54
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	8 833	255
Čistý obrat celkom	258 030	270 687

VI. NÁKLADY

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	152 954	140 972
Nájomné	5 989	5 989
Sprostredkovanie	0	3 000
Preklad	58 520	56 247
Personálny lízing	19 967	0
IT služby	8 901	8 400
Cestovné	13 293	21 549
Tlač	20 469	15 698
Sadzba	10 698	13 581
Ostatné	15 117	16 508
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	654	2 341
poistné	654	702
ostatné	0	201
Odpis pohľadávok		1 438
Finančné náklady, z toho:	235	589
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>86</i>	<i>43</i>
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>149</i>	<i>546</i>
bankové poplatky	149	546
úroky	0	0
poistné		
Mimoriadne náklady, z toho:		

VII. DAŇ Z PRÍJMOV

Sadzba dane z príjmov pre rok bola 2012 19 %. Pre rok 2013 platí sadzba dane 23%. Spoločnosť nemala žiadne úľavy z daní.

Odsúhlasenie dane z príjmov

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	24 044	x	x	17 130	x	x
teoretická daň	x	5 530	23	x	3 255	19
Daňovo neuznané náklady	865	199	23	985	187	19
Výnosy nepodliehajúce dani		0	23		0	19
Umorenie daňovej straty		0	23		0	19
Spolu		5 729			3 442	
Splatná daň z príjmov	x	5 729	23	x	3 442	19
Odložená daň z príjmov	x		23	x		19
Celková daň z príjmov	x	5 729	23	x	3 442	19

VIII. PODSÚVAHOVÉ ÚČTY

Spoločnosť neučtuje na podsúvahových účtoch.

IX. INÉ AKTÍVA A INÉ PASÍVA

1. Podmienené záväzky

Daňové priznania zostávajú otvorené a môžu byť predmetom kontroly počas obdobia piatich rokov. Skutočnosť, že určité obdobie alebo daňové priznanie vzťahujúce sa na toto obdobie bolo kontrolované, nemá vplyv na vylúčenie tohto obdobia z prípadnej ďalšej kontroly počas obdobia piatich rokov. V dôsledku toho sú k 31. decembru 2013 daňové priznania spoločnosti za roky 2008 až 2013 otvorené a môžu sa stať predmetom kontroly.

X. PRÍJMY A VÝHODY ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH, DOZORNÝCH A INÝCH ORGÁNOV SPOLOČNOSTI

Členom štatutárnych orgánov neboli vyplatené žiadne odmeny.

XI. SPRIAZNENÉ OSOBY

Spoločnosť neuskutočnila v priebehu účtovného obdobia žiadne transakcie so spriaznenými osobami.

XII. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, A DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2013 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti.

XIII. PREHĽAD ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

Položka vlastného imania a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
Základné imanie	6 972				6 972
Vlastné akcie a vlastné obchodne podieľy					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	698				698
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	13 662			13 688	27 350
Neuhrazená strata minulých rokov					0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	13 688	18 315		-13 688	18 315
Vyplatené dividendy					0
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					
Spolu	35 020	18 315	0	0	53 335

Cronica s. r. o.
Poznámky účtovnej závierky
k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Položka vlastného imania a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
Základné imanie	6 972				6 972
Vlastné akcie a vlastné obchodné podieľy					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	698				698
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	2 593	13 662	2 593		13 662
Neuhradená strata minulých rokov					0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	15 069	13 688	15 069		13 688
Vyplatené dividendy					0
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					
Spolu	25 332	27 350	17 662	0	35 020